**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

 **ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА»**

Факультет/інститут **історії, політології та міжнародних відносин**

Кафедра **іноземних мов і перекладу**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Друга іноземна мова (французька)**

 Освітня програма Перший (бакалаврський)

Спеціальність 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії,

292 Міжнародні економічні відносини

 Галузь знань 29 Міжнародні відносини

Затверджено на засіданні кафедри

Протокол № \_\_ від “\_” \_\_\_ 2019 р.

м. Івано-Франківськ - 2019

**ЗМІСТ**

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

|  |
| --- |
| **1. Загальна інформація** |
| **Назва дисципліни** | Друга іноземна мова (французька) |
| **Викладач (-і)** | Серман Леся Ігорівна |
| **Контактний телефон викладача** | +380937279297 |
| **E-mail викладача** | sermanlesia@ukr.net |
| **Формат дисципліни** | Очна форма навчання |
| **Обсяг дисципліни** | 3(1 семестр)/ 3(2 семестр) кредитів ЄКТС |
| **Посилання на сайт дистанційного навчання** |  |
| **Консультації** | Четвер, 15:00, ауд.207 |
| **2. Анотація до курсу** |
| Курс другої іноземної мови (французької) розроблено для студентів четвертого року навчання першого (бакалаврського) рівня для спеціальностей 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, а також самостійна та індивідуальна робота студентів. Основними завданнями вивчення дисципліни є досягнення студентом професійно достатнього володіння французькою мовою, що передбачає рівень бакалавра. Виходячи з цього студент повинен мати високий розвиток здатності вільно і впевнено використовувати французьку мову в усіх видах мовленнєвої діяльності. |
| **3. Мета та цілі курсу**  |
| Формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій. Формування лексичної бази для як повсякденного так і для професійного спілкування французькою мовою із подальшим її використанням у професійній діяльності. |
| **4. Результати навчання (компетентності)** |
| Згідно з вимогами освітньо-професійної програми по закінченню курсу студенти повинні володіти рядом компетентностей:Розуміти мову диктора (в аудіо- та відеозаписі) і співрозмовника (включаючи носія мови), також фрагменти кіно- та телепередач у межах тематики, взятої на 1 – 4 курсах;2) Розуміти і передавати в усній і письмовій формах прочитаний/прослуханий текст середньої складності літературно-художнього, соціально-політичного, дипломатичного і побутового характеру;3) Робити повідомлення на побутові і соціально-політичні теми;4) Робити доповіді (до 7 хв.) за пройденим матеріалом;5) Робити резюме і анотацію прочитаного оригінального твору чи прослуханого французькою мовою повідомлення чи доповіді;6) Вести бесіду без підготовки (на матеріалі прочитаного і / або прослуханого тексту, за заданою ситуацією);7) Уміти аналізувати композицію прочитаного / прослуханого твору або його уривка;8) Реферувати газетні та журнальні статті невеликого обсягу;9) Писати твір (вдома і / або в аудиторії) за пройденими розмовними темами з використанням вивченої лексики і збагачених граматичних структур. |
| **5. Організація навчання курсу** |
| Обсяг курсу |
| Вид заняття | Загальна кількість годин |
| Лекції | - |
| практичні | 60 (1 семестр) / 60 (2 семестр) |
| самостійна робота | 120 (1 семестр) / 120 (2 семестр) |
| Ознаки курсу |
| Семестр | Спеціальність | Курс(рік навчання) | Нормативний /вибірковий |
| І, ІІ | 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини | ІV | нормативний |
| Тематика курсу |
| Тема, план | Форма заняття | Література | Завдання, год | Вага оцінки | Термін виконання |
| **І семестр** |
| **Тhème 1: La diplomatie.**La diplomatie. Définitions. | практичне | 1, 2, 7, 8, (Див. нижче список літератури) | Опрацювання лексики за темою;діалогічне мовлення2 год | 5 | 1-й тиждень семестру |
| Grammaire: concordance des temps: plus-que-parfait; futur dans le passé | практичне | 1, 2, 7, 8, 9, 10 | Виконання лексико- граматичних завдань;вправи комунікат. характеру4 год | 5 | 2-3-й тиждень семестру |
| Etre diplomate | практичне | 1, 2, 7, 9 | Робота з текстом словниковий диктант,,  2 год | 5 | 4-й тиждень семестру |
| Diplomates et missions diplomatiques | практичне |  2, 7, 8, 9 | Робота з лексикоюТренувальні вправи2 год | 5 | 5-й тиждень семестру |
| Diplomatie bilatérale et multilatérale | практичне | 1,2, 7, | Робота з текстом, складання та розігрування мовленнєвих ситуацій2 год | 5 | 6-й тиждень семестру |
| **Travail de contrôle (Модульний контроль)** | практичне,к/р | 7, 8, 9 | Лексико-граматичний контроль2 год | 20 | 7-й тиждень семестру |
| **Thème 2. La carrière diplomatique**Réseau diplomatique et consulaire | практичне | 1, 2, 8,  | Опрацювання лексики за темою; робота з текстами2 год | 5 | 8-й тиждень семестру |
| Graimmaire: discours direct et indirect  | практичне | 1, 7 | Тренувальні вправи **з** граматики 2 год |  | 9-й тиждень семестру |
| La carrière diplomatique. | практичне | 2, 3, 7 | Опрацювання лексики за темою;діалогічне мовлення2 год | 5 | 10-й тиждень семестру |
| La formation et la sélection | практичне | 2, 7, 8, 9, 10 | Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі 2 год | 5 | 11-й тиждень семестру |
| La carrière. Statut | практичне | 2, 3, 7,  | Монологічне мовлення, презентація2 год | 5 | 12-й тиждень семестру |
| Les ambassadeurs | практичне | 2, 3, 7,  | Опрацювання лексики за темою;діалогічне мовлення 2 год | 5 | 13-й тиждень семестру |
| Graimmaire: infinitif présent; infinitif passé | практичне | 3, 7 | Виконання лексико-граматичних вправ 2 год  | 5 | 14-й тиждень семестру |
| **Travail de contrôle (Модульний контроль)** | практичне к/р | 1, 8, 9, 10 | Лексико-граматичний контроль2 год | 20 | 15-й тиждень семестру |
| **ІІ семестр** |
| **Тhème 1: La France**Situation géographique de la France | практичне | 1, 3, 7, 8 | Опрацювання лексики за темою;робота з картою2 год | 5 | 1-й тиждень семестру |
| La France: division administrative | практичне | 3, 7, 8 | Вправи комунікативного характеру, опрацювання лексики за темою2 год | 5 | 2-й тиждень семестру |
| Paris, la capitale de la France | практичне | 1, 3, 8, 9, 10 | Вправи комунікативног о характеру, перегляд відео 4 год | 5 | 2-3-й тиждень семестру |
| Une promenade à travers Paris | практичне | 1, 3, 7 | Опрацювання лексики за темою;діалогічне мовлення перегляд відео2 год | 5 | 3-й тиждень семестру |
| Le système politique en France | практичне | 1, 2, 3, 7 | Робота над текстом2 год | 5 | 4-й тиждень семестру |
| La France : pays de la diplomatie | практичне | 1, 2, 7, 6 | Виконання впр. комунікат. характеру2 год | 5 | 4-й тиждень семестру |
| La France en Europe et dans le monde | практичне | 1, 3, 5 | Монологічне мовлення, бесіда.2 год | 5 | 5-й тиждень семестру |
| Les pays francophones | практичне | 1, 5, 7 | Повторення лексико-граматичного матеріалу 2 год | 5 | 5-й тиждень семестру |
| Grammaire: Conditionnel présent | практичнек/р | 1, 3, 7 | Виконання граматичних завдань2 год | 5 | 6-й тиждень семестру |
| **Travail de contrôle (Модульний контроль)** | практичне | 1, 3, 7,  | Лексико-граматичний контроль 2 год | 5 | 6-7-й тиждень семестру |
| **Thème 3. L’Ukraine**Situation géographique de l’Ukraine | практичне | 3, 2, 7 | Вправи комунікативного характеру, робота з картою 2 год | 5 | 7-й тиждень семестру |
| Kyiv, la capitale de l’Ukraine | практичне | 3, 2, 7 | Лексико-граматичні вправи2 год | 5 | 8-й тиждень семестру |
| Le système politique en Ukraine | практичне | 3, 2, 7 | Робота над текстом2 год | 5 | 8-й тиждень семестру |
| Situation internationale de l’Ukraine | практичне | 1, 3, 7, 8 | Перегляд відео, монологічне мовлення, бесіда2 год | 5 | 9-й тиждень семестру |
| Rélations entre la France et l’Ukraine: histoire et perspectives | практичне | 1, 3, 7, 8, 9, 10 | Робота над текстом, порівняння, обговорення2 год | 5 | 9-й тиждень семестру |
| Graimmaire: Conditionnel passé | практичне | 1, 3, 7, 8,  | Виконання лексико-граматичних завдань2 год | 5 | 10-й тиждень семестру |
| **Travail de contrôle (Модульний контроль)** | практичне к/р |  | Лексико-граматичний контроль2 год | 5 | 10-й тиждень семестру |
| **Тhème 3: Le français comme langue diplomatique**L’histoire du français comme langue diplomatiaue | практичне | 1, 3, 7, 8 | Опрацювання лексики за темою;діалогічне мовлення 2 год | 5 | 11-й тиждень семестру |
| Grammaire: adjectifs et pronoms indéfinis | практичне | 3, 7, 8, | Виконання лексико-граматичних завдань 2 год | 5 | 12-й тиждень семестру |
| Pourquoi apprendre le français? | практичне | 3, 7, 8, | Написання ессе2 год | 5 | 13-й тиждень семестру |
| La langue française face à la mondialisation | практичне | 3, 7, 8 | Дискусія, монологічне мовлення2 год | 5 | 14-й тиждень семестру |
| Bilan: révision lexico-grammaticale | практичне | 1, 3, 7, 10 | Повторення лексико-граматичного матеріалу2 год | 5 | 15-й тиждень семестру |
| **Travail de contrôle (Модульний контроль)** | практичнек/р | 3, 7, 8, | Лексико-граматичний контроль | 5 | 16-й тиждень семестру |
| **6. Система оцінювання курсу** |
| Загальна система оцінювання курсу | Система контролю знань студентів здійснюється через:* поточний контроль – усне опитування на практичних заняттях, написання лексичних диктантів тощо, оцінювання самостійної роботи студентів;
* підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля.

Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у п’ятибальній системі, згодом бали додаються і вираховується середнє арифметичне значення, яке множиться на коефіцієнт 6 (для заліку), 4 (для екзамену). До отриманого балу додаються бали за к/р (для заліку) і за екзамен (для екзамену). |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| VІІ- семестр | Поточне тестування та самостійна робота | Сума |
| **Модуль №1** | **к/р** | **Модуль №2** | **к/р** | З/К балів | **Підсумок** |
| З.М. 1 |  | З.М. 2 |  |
| 30 | 20 | 30 | 20 | 100 | **100** |

 |
|  |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ІІ семестр | Поточне оцінювання та самостійна робота | З/К балів | **Екзамен** | **Підсумок** |
| **Модуль №1** | **к/р** | **Модуль №2** | **к/р** | **Модуль №2** | **к/р** |
| З.М. 1 |  | З.М. 2 |  | З.М. 2 |  | **50** | **50** | **100** |
| 10 | 5 | 10 | 5 | 10 | 10 |

 |
|  |
| Вимоги до письмової роботи | Підсумкова контрольна робота – завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля; складається з тестових лексико-граматичних завдань формату «множинний вибір», а також відкрита відповідь, завдань на переклад. |
| Умови допуску до підсумкового контролю | Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 20 балів за поточний контроль за семестр. Студент не допускається до підсумкового контролю за наявності у нього 30% і більше пропущених без поважної причини практичних занять. |
| **7. Політика курсу** |
| * Студент повинен вчасно приходити на заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини.
* У випадку пропуску 5 чи більше занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю, або його/її підсумкова оцінка буде знижена;
* Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю;
* Студент має брати активну участь у практичних заняттях;
* Студент на свій вибір має підготувати один виступ/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення;
* Студент повинен відробити пропущене заняття;
* У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримає «0» балів.
* Якщо студент має претензії до викладача через оцінювання, якість надання послуг тощо, спершу треба повідомити про це самого викладача; якщо проблему не вдалося вирішити, студент може звернутися до завідувача кафедри чи керівництва факультету;
* Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО;
* Студент має право на 2-й шанс, але не на 10-й!!!!! Ніхто не ідеальний, усі ми помиляємося, в усіх є важкі дні, але не варто зловживати добротою і терпінням.
 |
| **8. Рекомендована література** |
| **Базова**1. Попова И.Н , Казакова Ж.А, Французский язык. Manuel de français.-М.: Nestor Academic Publishers, 2010
2. Слатинська О.М. Французька мова для дипломатії. Практикум для студентів факультету історії, політології та міжнародних відносин [Текст].-Ів.-Франківськ: Фоліант, 2012 .-79 с.
3. Claire Miquel. Vite et bien 2. Méthode rapide pour adultes. – Baume-les-Dames: Clé International, 2009.–193.
4. Dominique Philippe, Plum Chantal. Sans frontieres-2. Exercices et textes complementaires.-К.:Генеза,1994 .-128 с.
5. Poisson-Quinton S. Grammaire expliquée du francais.-Vuef, 2002 .-428 с.

**Допоміжна**1. Білас Андрій. Travaillons avec la presse [Текст]: навч. посібник .-Рек. МОН .-Ів.-Франківськ:Тіповіт,2012 .-283 с.
2. Уділова Т.М. Граматика французької мови. Вправи. - Вінниця: Нова книга, 2010. – 355 с
3. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В. Посібник з лінгвокраїнознавства "Autour du francais. Regoins. Parlers regionaux" [Текст].-Ів.-Франківськ:Симфонія форте,2008 .-112 с.
4. Capelle G.Reflets 2: Avec video integrée .-Paris,2000 .-191 с.
5. Labrune G. La geographie de la France.-Nathan,2001 .-158 с.
6. Le Nouveau Petit Robert. Paris, 1993 ( NPR ).

**13. Інформаційні ресурси**1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.
2. Сердюков П.І. Технологія розробки комп’ютерних програм з іноземних мов. – К.: Ленвіт, 1996. – 109 с.
3. http://www.education.gouv.fr
4. www.vie-publique.fr
5. www.philophil.com
6. www.civiweb.com
7. http://www.humanite.fr
8. http://www.ciep.fr
9. http://www.diplomatie.fr
10. http://www.france2.fr
11. http://www.france3.fr
12. http://www.leparisien.fr
 |

**Викладач \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**